Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Vully II	D3

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	21.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio	20:02	End / Ende Fin / Fine	21:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A161		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	3947	AEBISCHER Lucy	
Official scorer Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 Arbitre 1	3989	MOLLIET Alain	
Referee 2 Arbitre 2	2391	OBERSON Yvan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	GUISOLAN Quentin				2961
96	A	AEBISCHER Yannick				2638
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X		2635
33	G	AEBISCHER Samuel		X	X	2940
40		FISCHER Marc				2639
Kp		RÜTTIMANN Jonathan				2634
89		DUBEY Thomas				2868
28		MARMY Sylvain				2621
86		CHATELANAT Grégoire				3029
27		MARMY Denilson				2939
7		CHASSOT Fabian				3031

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1708
	EMERY	Olivier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:56	28	Kp	1				
04:56	89	96	2				
14:57	99	27	3				
19:42	Kp	28	4				
24:29	Kp	99	5				
28:41	40	28	6				
46:28	86	40	7				
53:15	40	96	8				
53:42	28		9				
56:31	89	96	10				
58:03	Kp	28	11				
				TOTAL			11
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
25:45	Kp	2	00:00	25:45	E
30:09	28	2	00:00	30:56	A
30:26	99	2	00:00	31:52	E
34:53	86	2	00:00	36:53	C1
41:01	40	2	00:00	43:01	E
52:19	99	2	00:00	54:19	E
TOTAL				12 min	

2 Vully II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	BONFILS Mathieu				3128
51	A	ANASTASIA Enrico				3787
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	3180
	G					
98		BURKHARD Ludovic				3488
27		BURKHARD Florent				3489
36		LAUPER Yves				1536
KP		ZURBRIGGEN Aloïs				3338
71		LUETHI Jonas				16806
79		OESCH Nicolas				16830

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3338
	ZURBRIGGEN	Aloïs		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:35	98	27	1				
25:45	HC	31	2				
29:37	79	51	3				
30:56	27		4				
31:52	79	27	5				
47:53	98	51	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:39	36	2	00:00	04:56	E
14:08	79	2	00:00	14:57	C1
22:21	36	2	00:00	24:21	E
37:07	HC	2	00:00	39:07	E
46:28	79	2	00:00	46:43	B1
55:42	71	2	00:00	56:31	A
TOTAL				12 min	